



**Chapter 4 (C)
Health certificate
"HOOFDSTUK 4 (C)
Gezondheidscertificaat**

For untreated blood products, excluding of equidae, for the manufacture of technical products, intended for dispatch to or for transit through ² the European Community

Voor onbehandelde bloedproducten, met uitzondering van die van paardachtigen, voor de vervaardiging van technische producten, bestemd voor verzending naar of doorvoer door ² de Europese Gemeenschap

COUNTRY/LAND				Veterinary certificate to EU/Veterinair certificaat voor de invoer in de EU			
I.1 Consignor/Verzender Name/Naam: Address/Adres : Tel. N°/Tel. :		I.2 Certificate Reference Number/ Referentienummer certificaat		1.2a			
		I.3 Central Competent Authority/Bevoegde centrale autoriteit					
		I.4 Local Competent Authority/Bevoegde lokale autoriteit					
I.5 Consignee/Geadresseerde Name/Naam: Address/Adres : Postal Code/Postcode: Tel. N°/Tel. :		I.6 Person responsible for the consignment in EU/Voor de zending in EU verantwoordelijke persoon Name/Naam: Address/Adres : Postal Code/Postcode: Tel. N°/Tel. :					
I.7 Country of origin Land van oorsprong	ISO code ISO-Code	I.8 Region of origin Regio van oorsprong	Code Code	I.9 Country of destination Land van bestemming	ISO Code ISO-Code	I.10	
I.11 Place of origin/Plaats van oorsprong/Plaats van de vangst Name/Naam Approval number/Erkenningsnummer Address/Adres		I.12 Place of destination/Plaats van bestemming Custom warehouse/Douane-entrepot <input type="checkbox"/> Name/Naam Approval number/Erkenningsnummer Address/Adres Postal Code/Postcode					
I.13 Place of loading/Plaats van lading		I.14 Date of departure/Datum van vertrek					
I.15 Means of transport/Vervoermiddelen Aeroplane/Vliegtuig <input type="checkbox"/> Ship/Vaartuig <input type="checkbox"/> Railway wagon/Treinwagon <input type="checkbox"/> Road vehicle/Wegvoertuig <input type="checkbox"/> Other/Andere <input type="checkbox"/> Identification/Identificatie: Documentary references/Referentiedocumenten:		I.16 Entry BIP in EU/Grensinspectiepost van binnenkomst in EU		I.17			
I.18 Description of commodity/Omschrijving van de goederen				I.19 Commodity code (HS code)/Productcode (GN-code) 30.02		I.20 Quantity/ Aantal/Hoeveelheid	
I.21 Temperature of product/Temperatuur producten Ambient/Omgevingstemperatuur <input type="checkbox"/> Chilled/Gekoeld <input type="checkbox"/> Frozen/Bevroren <input type="checkbox"/>				I.22 Number of packages/ Aantal verpakkingen			
I.23 Identification of container/seal number/Nr. Zegel en nr. container :				I.24 Type of packaging/Aard van de verpakking			
I.25 Commodities certified for/Goederen gecertificeerd voor: Technical use/Technisch gebruik <input type="checkbox"/>							
I.26 For transit to 3 rd Country vis-à-vis EU/ Voor doorvoer naar derde land door EU 3 rd country/Derde land ISO code/ISO-code		I.27 For import or admission into EU Voor invoer of toelating in EU					
I.28 Identification of the commodities/Identificatie van de goederen							
Species(Scientific name) Soort (Wetenschappelijke)	Nature of commodity Aard van de goederen	Approval number of establishments Manufacturing plant Erkenningsnummer van inrichtingen Verwerkingsbedrijf	Batch number Partijnummer				

II. Health information/ <i>Informatie over de gezondheid</i>	II.a. Certificate reference number / <i>Referentienummer certificaat</i>	II.b.
<p>II.1. Health attestation/ <i>Gezondheidsverklaring</i></p> <p>I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1774/2002⁽¹⁾ and in particular Article 4 (1)(c), Article 6 and Chapter IV of Annex VIII thereof and certify that: <i>Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart dat hij Verordening (EG) nr. 1774/2002⁽¹⁾, met name artikel 4, lid 1, onder c), artikel 6 en bijlage VIII, hoofdstuk IV, gelezen en begrepen heeft, en dat:</i></p> <p>II.1.1 the blood products described above consist of blood products that satisfy the health requirements below; <i>II.1.1 de hierboven beschreven bloedproducten bestaan uit bloedproducten die voldoen aan de onderstaande gezondheidseisen:</i></p> <p>II.1.2 they consist exclusively of blood products not intended for human or animal consumption; <i>II.1.2 zij bestaan uitsluitend uit bloedproducten die niet voor menselijke consumptie of diervoeding bestemd zijn;</i></p> <p>II.3. they have been prepared and stored in a plant approved, validated and supervised by the competent authority in accordance with Article 18 or in the establishment of collection and where appropriate Article 11 of Regulation (EC) No 1774/2002⁽²⁾, exclusively with the following animal by-products: <i>(2) either</i> [-blood of slaughtered animals, which is fit for human consumption in accordance with Community legislation, but is not intended for human consumption for commercial reasons;] <i>(2) and/or</i> [-blood of slaughtered animals, which is rejected as unfit for human consumption but is not affected by any signs of diseases communicable to humans or animals, derived from carcasses that are fit for human consumption in accordance with Community legislation;] <i>(2) and/or</i> [-blood obtained from animals other than ruminants that are slaughtered in a slaughterhouse, after undergoing ante-mortem inspection, and were fit, as a result of such inspection, for slaughter for human consumption in accordance with Community legislation;] <i>(2) and/or</i> [-blood and blood products originating from live animals that did not show clinical signs of any disease communicable through these products to humans or animals;]</p> <p><i>II.3. zij zijn uitsluitend met de volgende dierlijke bijproducten vervaardigd en opgeslagen in een bedrijf dat overeenkomstig artikel 18 en, in voorkomend geval, artikel 11 van Verordening (EG) nr. 1774/2002⁽²⁾ door de bevoegde autoriteit is erkend en gevalideerd en wordt gecontroleerd, of in de verzamelinrichting:</i></p> <p><i>(2) hetzij</i> [- bloed van geslachte dieren dat overeenkomstig de communautaire wetgeving geschikt is verklaard voor menselijke consumptie, maar dat om commerciële redenen niet voor menselijke consumptie bestemd is;] <i>(2) en/of</i> [- bloed van geslachte dieren dat ongeschikt is verklaard voor menselijke consumptie, maar dat geen symptomen van op mens of dier overdraagbare ziekten vertoont en dat afkomstig is van karkassen die overeenkomstig de communautaire wetgeving geschikt zijn verklaard voor menselijke consumptie;] <i>(2) en/of</i> [- bloed verkregen van andere dieren dan herkauwers die worden geslacht in een slachthuis nadat zij een keuring vóór het slachten hebben ondergaan waarbij zij geschikt zijn verklaard om voor menselijke consumptie te worden geslacht overeenkomstig de communautaire wetgeving;] <i>(2) en/of</i> [- bloed en bloedproducten afkomstig van levende dieren die geen klinische symptomen vertonen van een via die producten op mens of dier overdraagbare ziekte;]</p> <p>II.4. the blood from which such products are manufactured has been collected: <i>(2) either</i> [in slaughterhouses approved in accordance with Community legislation,] <i>(2) or</i> [in slaughterhouses approved and supervised by the competent authority of the third country,] <i>(2) or</i> [from live animals in facilities approved and supervised by the competent authority of the third country.]</p> <p><i>II.4. het bloed waarmee deze producten zijn vervaardigd, is verzameld:</i> <i>(2) hetzij</i> [in overeenkomstig de communautaire wetgeving erkende slachthuizen,] <i>(2) of</i> [in slachthuizen die door de bevoegde autoriteit van het derde land zijn erkend en onder toezicht staan van die autoriteit,] <i>(2) of</i> [bij levende dieren in voorzieningen die door de bevoegde autoriteit van het derde land zijn erkend en onder toezicht staan van die autoriteit;]</p> <p><i>(2) [II.5. in the case of blood products derived from animals belonging to the taxa Artiodactyla, Perissodactyla and Proboscidea, including their crossbreds, the products come:</i></p> <p>II.5.1. from a country where no case of rinderpest, peste des petits ruminants and Rift Valley fever has been recorded for 12 months and in which vaccination has not been carried out against those diseases for at least 12 months.</p> <p><i>(2) [II.5.2. either</i> [from the territory of a country or region with code⁽³⁾ where no case of foot-and-mouth disease has been recorded for 12 months and in which vaccination has not been carried out against this disease for at least 12 months]</p> <p><i>(2) [II.5.2. or</i> [from the territory of a country or region with code⁽³⁾ where no case of foot-and-mouth disease has been recorded for 12 months and in which vaccination programmes against foot-and-mouth disease are being officially carried out and controlled in domestic ruminant animals for at least 12 months⁽⁴⁾]]</p> <p><i>(2) [II.5.3. In addition, in case of animals other than Suidae and Tayassuidae:</i> <i>(2) either</i> [in the country or region of origin no case of vesicular stomatitis and bluetongue⁽²⁾ (including the presence of seropositive animals) has been recorded for 12 months and in which vaccination has not been carried out against those diseases for at least 12 months,] <i>(2) or</i> [in the country or region of origin vesicular stomatitis and bluetongue⁽²⁾ seropositive animals are present⁽⁴⁾]</p> <p><i>(2) [II.5.4. In addition, in case of Suidae and Tayassuidae:</i></p> <p>[II.5.4.1. [in the country or region of origin no case of swine vesicular disease, classical swine fever and African swine fever has been recorded for at least 12 months and vaccination has not been carried out against those diseases for at least 12 months in the susceptible species]</p> <p><i>(2) [II.5.4.2. either</i> [in the country or region of origin no case of vesicular stomatitis (including the presence of seropositive animals) has been recorded for 12 months and in which vaccination has not been carried out against this disease for at least 12 months,]</p> <p><i>(2) [II.5.4.2. o</i> [in the country or region of origin vesicular stomatitis seropositive animals are present⁽⁴⁾]]</p>		

- ⁽²⁾ [II.5. in geval van bloedproducten die zijn afgeleid van dieren die behoren tot de orden Artiodactyla, Perissodactyla en Proboscidea, met inbegrip van kruisingen daarvan, zijn de producten afkomstig van:
- II.5.1. een land waar gedurende een periode van 12 maanden geen geval van runderpest, "peste des petits ruminants" en riftalkoorts is geconstateerd en waar gedurende een periode van ten minste 12 maanden geen inenting tegen deze ziekten is uitgevoerd;
- ⁽²⁾ [II.5.2. hetzij [het grondgebied van een land of een deel daarvan met code ⁽³⁾ waar gedurende een periode van 12 maanden geen geval van mond-en-klauwzeer is geconstateerd en waar gedurende een periode van ten minste 12 maanden geen inenting tegen deze ziekte is uitgevoerd;]
- ⁽²⁾ [II.5.2. of [het grondgebied van een land of een deel daarvan met code ⁽³⁾ waar gedurende een periode van 12 maanden geen geval van mond-en-klauwzeer is geconstateerd en waar gedurende een periode van ten minste 12 maanden inentingsprogramma's tegen mond-en-klauwzeer bij als landbouwhuisdier gehouden herkauwers officieel zijn uitgevoerd en gecontroleerd⁽⁴⁾;]]
- ⁽²⁾ [II.5.3. Bovendien in geval van andere dieren dan Suidae en Tayassuidae:
- ⁽²⁾ hetzij [in het land of het deel van het land van oorsprong is gedurende een periode van 12 maanden geen geval van vesiculaire stomatitis of bluetongue⁽²⁾ (inclusief de aanwezigheid van seropositieve dieren) geconstateerd en is gedurende een periode van ten minste 12 maanden geen inenting tegen deze ziekten uitgevoerd;]
- ⁽²⁾ of [in het land of het deel van het land van oorsprong zijn voor vesiculaire stomatitis en bluetongue⁽²⁾ seropositieve dieren aanwezig⁽⁴⁾;]
- ⁽²⁾ [II.5.4. Bovendien in geval van Suidae en Tayassuidae:
- II.5.4.1. [in het land of het deel van het land van oorsprong is gedurende een periode van ten minste 12 maanden geen geval van vesiculaire varkensziekte, klassieke varkenspest en Afrikaanse varkenspest geconstateerd en is gedurende een periode van ten minste 12 maanden bij de vatbare soorten geen inenting tegen die ziekten uitgevoerd;]
- ⁽²⁾ [II.5.4.2. hetzij [in het land of het deel van het land van oorsprong is gedurende een periode van 12 maanden geen geval van vesiculaire stomatitis (inclusief de aanwezigheid van seropositieve dieren) geconstateerd en is gedurende een periode van ten minste 12 maanden geen inenting tegen deze ziekte uitgevoerd;]
- ⁽²⁾ [II.5.4.2. of [in het land of het deel van het land van oorsprong zijn voor vesiculaire stomatitis seropositieve dieren aanwezig⁽⁴⁾;]]
- ⁽²⁾ [II.6. in the case of blood products derived from poultry or other avian species the animals and the products come from the territory of a country or region with code ⁽⁵⁾]
which has been free from Newcastle disease and highly pathogenic avian influenza as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the OIE
which for at least 12 months has not carried out vaccination against avian influenza
where the animals from which the products derive have not been vaccinated against Newcastle disease with vaccines prepared from a Newcastle disease master strain showing a higher pathogenicity than lentogenic virus strains.]
- ⁽²⁾ [II.6. in geval van bloedproducten die zijn afgeleid van pluimvee of andere vogelsoorten zijn de dieren en de producten afkomstig van het gebied van een land of deel van een land met code ⁽⁵⁾]
dat vrij is van de ziekte van Newcastle en hoogpathogene aviaire influenza als omschreven in de Gezondheidscode voor landdieren (Terrestrial Animal Health Code) van de OIE;
dat gedurende de laatste 12 maanden geen inenting tegen aviaire influenza heeft uitgevoerd;
waar de dieren waarvan de producten zijn afgeleid niet zijn ingeënt tegen de ziekte van Newcastle met vaccins die zijn bereid uit een initiële stam van de ziekte van Newcastle met een hogere pathogeniciteit dan lentogene virusstammen;]
- II.7. the products were:
- ⁽²⁾ either [packed in new or sterilised bags or bottles,]
⁽²⁾ or [transported in bulk in containers or other means of transport that were thoroughly cleaned and disinfected with a disinfectant approved by the competent authority before use,]
the outer packaging or containers bear labels indicating "NOT FOR HUMAN OR ANIMAL CONSUMPTION";
- II.7. de producten:
- ⁽²⁾ hetzij [zijn verpakt in nieuwe of gesteriliseerde zakken of flessen;]
- ⁽²⁾ of [zijn in bulk vervoerd in containers of andere vervoermiddelen die vóór gebruik grondig zijn gereinigd en ontsmet met een door de bevoegde autoriteit erkend ontsmettingsmiddel;]
op de buitenverpakking of containers zijn etiketten met de vermelding "NIET VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE OF DIERVOEDING" aangebracht;
- II.8. the products were stored in enclosed storage;
- II.8. de producten zijn in gesloten opslagplaatsen opgeslagen;.
- .
- II.9. the products have undergone all precautions to avoid contamination with pathogenic agents during transport.
- II.9 de producten zijn gehanteerd met de nodige voorzorgen om te voorkomen dat zij tijdens het vervoer met ziekteverwekkers wordt besmet.

Notes/Noten

Part I/Deel I:

- Box reference I.6: Person responsible for the consignment in EU: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity; it may be filled in if the certificate is for import commodity.
Vak I.6: in de EU voor de zending verantwoordelijke persoon: dit vak moet worden ingevuld als het een certificaat voor doorvoer is; facultatief als de producten worden ingevoerd.
- Box reference I.12: Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. The products in transit can only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses.
Vak I.12: plaats van bestemming: dit vak hoeft alleen te worden ingevuld als het een certificaat voor doorvoer is. De producten in doorvoer mogen alleen worden opgeslagen in vrije zones, vrije entrepots en douane-entrepots.
- Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship); information is to be provided in case of unloading and reloading.
Vak I.15: registratienummer (treinwagons, containers), kenteknummer (vrachtwagens), vluchtnummer (vliegtuigen) of naam (schepen); in

- *geval van overslag moet informatie worden verstrekt.*
Box reference I.23: for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be included.
Vak I.23: voor bulkcontainers het containernummer en het zegelnummer (indien van toepassing) vermelden.
 - Box reference I.26 and I.27: fill in according to whether it is a transit or an import certificate
Vak I.26 en I.27: invullen als het om doorvoer, respectievelijk invoer gaat.
- Part II/*Deel II:*
- (1) OJ L 273, 10.10.2002, p. 1.
PB L 273 van 10.10.2002, blz. 1.
 - (2) Delete as appropriate.
Doorhalen wat niet van toepassing is.
 - (3) Code of the territory as it appears in Part 1 of Annex II to Decision 79/542/EEC.
Gebiedscode als vermeld in deel 1 van bijlage II bij Beschikking 79/542/EEG.
 - (4) In this case following the border check provided for in Directive 97/78/EC and in accordance with the conditions laid down in Article 8(4) of that Directive, the products must be transported directly to the technical plant of the destination
De producten moeten na de in Richtlijn 97/78/EG bedoelde grenscontrole en overeenkomstig de eisen van artikel 8, lid 4, van die richtlijn, direct naar het technische bedrijf van bestemming worden vervoerd.
 - The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.
De kleur van het stempel en van de handtekening moet verschillen van die van de gedrukte tekst.
 - Note for the person responsible for the consignment in EU: this certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post.
Opmerking voor de in de Europese Gemeenschap voor de zending verantwoordelijke persoon: dit certificaat is uitsluitend bestemd voor veterinaire doeleinden en moet de zending vergezellen tot in de grensinspectiepost.

Official veterinarian/ Officiële dierenarts

<p>Name (in capitals): <i>Naam (in hoofdletters):</i></p> <p>Date: <i>Datum:</i></p> <p>Stamp: <i>Stempel:</i></p>	<p>Qualification and title: <i>Hoedanigheid en titel:</i></p> <p>Signature: <i>Handtekening:</i></p>
--	--